English Language Is Big Business As Millions Of Japanese Enrolling

By NAOKI USUI

TOKYO. — The English language is big business in Japan nowadays.

By the millions, Japanese from all walks of life are turning to schools that teach English, electronic teaching machines, learn-while-you-travel tours abroad, English-speaking coffee shops and even a gambling casino where rolls of dice and poker calls are made in English for those who want to learn language.

It all apparently began when a publisher in devastated Tokyo after World War II sold two million copies of quickly made English conversation handbooks for those who wanted to do business with U.S. occupation forces.

Today, Buddhist monks, housewives and preschool kids are learning English. So are businessmen who believe English is a key for success.

Textbooks for radio and television English have a 2.3 million monthly circulation, the Japan Broadcasting Corporation says. A major publisher claims one of its classic conversation books sold 20 million copies in 21 years.

"We sell some 300 kinds of textbooks or audio tapes here," said a spokesman at a Tokyo bookstore that has a special English language section. "Some customers buy every single title."

Experts say a command of English is believed to be a key to success as well as a sign of "mindedness" in Japan.

Japan's six-year English education at junior and senior high schools is too oriented toward college entrance examinations which are characterized by "extreme bias on grammatical, trivial, meaningless knowledge," these experts say. They maintain this results in "excellent students" finding themselves unable to speak English after they enter college and in need of learning colloquial English.

More and more Japanese go for easier, if not cheaper, ways of learning English.

A 75-year old retired farmer in a remote village dials a Tokyo number at 11 o'clock every evening. "Hi, let's start our day's lesson," replies his American instructor 400 miles away.

About 500 "customers" are learning at this telephone English school, and manager Keijiro A-

Cont. on Page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 55 FRIDAY, JULY 19, 1974 Toronto, Ont.

Vancouver Racists Attempting Another "Yellow Peril" Scare

By JACK WASSERMAN

VANCOUVER. — The town around us — The local "Yellow Peril" syndrome which many of us thought had disappeared during the past 25 years has merely been simmering away on an underground basis, only to resurface in several nasty forms lately. It first peeped up again in the sleazy campaign to single out Chinese immigration and make it an anti-Trudeau political issue.

It pops again, more pointedly, in a letter writing effort by an outfit calling itself the Little Mountain Ratepayers Society which has launched a vicious attack on a Montreal Trust real estate agent for running advertisements in so called "Oriental papers." The letter, which trots out all the ugly cliches that were in vogue at the time of the Oriental Exclusion Act, conjures up visions of ghettos where "it will soon be impossible to sell homes to Canadians."

The letter, signed by K.B. Milton, calls for residential quotas based on race, backed up by municipal and provincial legislation.

So what else is new? In historical terms we just got rid of that garbage a few minutes ago. It was less than 30 years ago that the Chinese got the vote, and it was within the same period that they, and the Japanese gained free access to the professions in B.C.

Today's rhetoric is much more superficially logical than the rantings of the illiterate mobs, but the intent is the same. Single out a visible racial minority and get off some hostility. It's cheaper and less time consuming than a group therapy session.

The principal argument that's been trotted out lately is that the Chinese tend to form ghettos. It's ironic that the so-called Chinese ghetto. — Chinatown — is a major tourist attraction that's been on its last legs for years as a residental "ghetto" because second and third generation Canadian born couldn't wait to get out, as soon as residental restrictions in other areas began to dissolve. Only commercial interests, aided and abetted by well-meaning planners, have encouraged the retention of the ghetto.

The Chinese "ghetto" received more attraction because it was downtown. But all immigrant groups tend to assemble in areas. It's ironic that the big push is under way to retain the ethnic character of Robson-strasse. That's a left over from the days when masses of post war German immigrants took over the old rooming houses in the West End and provided an economic base for the colorful small shops that give the street its character. But with the exception of Robson Street, which now draws its trade from the community at large, the West End is totally devoid of ethnic character.

Commercial Drive and Nanaimo and Hastings are going through their own thing, with Italians and Portugese. In Kitsilano the organizers of the Community Resource board elections put out election material in Greek among other languages.

But the Chinese are more visible, largely because their ghetto is right downtown. And they've been here longer than most of the smarmy mouthed jerks who would now single them out as undesirable.

It would probbably surprise the hell out of some recent immigrants from the U.K. whose only knowledge of western North American history comes from Kung Fu on TV, that there were Chinese cowboys and cattle ranchers in B.C. before the turn of the

(Cont. on P. 2)

B.C. Sansei Girl Wins Gold Bars In Contest

VANCOUVER. — Miss Sherry Sakamoto of Richmond, B.C. was a recent winner in the 7-Up Gold Rush Contest. In the final draw of the contest, Miss Sakamoto won 4 oz. of pure gold. The price of gold at printing time was quoted as $140.00 per oz.

Many Aged Jpnz. Persons Died Alone

TOKYO. — More than one out of every 10 aged, solitary persons who died in 1972 were also alone at their deathbeds, according to a report by a national welfare organization.

The report by the Japanese National Committee of International Conference of Social Work also revealed that more than half of those who died alone were found dead by people other than their relatives.

The report disclosed recently was based on a survey of 816 persons — 65 years of age or older — who lived a solitary life and died during 1972.

According to the report, 36 per cent of those surveyed lived alone because they were childless and 14 per cent had lived alone of their own will.

Thirty-seven per cent had offspring but were forced to live alone because of family circumstances.

Forty-one per cent of them were on relief before they died.

Ninety-one per cent of those surveyed died of some disease. Strokes, cancer, heart diseases and hypertension accounted for a majority of deaths.

Sixty-five per cent of those who died from natural cause had some attendants at their deathbeds but 12 per cent had a solitary death. No data were available about the rest.

Kobe Univ. Finds Chromosome Defects Caused By Germicide

KOBE. — Kobe University Medical School researchers have found that AF2, a synthetic germicide whose possible genetic effect has become a controversy, causes anomalies in chromosomes in cells of a rat in vivo.

It is the first time that AF2 has been found to cause chromosome aberration in vivo although such effect has been confirmed in vitro in tests using a culture of human lymphocytes.

The new finding by a 15-member team headed by Prof. Taketoshi Sugiyama of pathology has been interpreted as indicative of the possible carcinogenetic and teratogenetic properties of the chemical.

According to the team, 200 rats each weighing about 50 grams were divided into four groups and given injections of AF2 in the marrow of their thigh bones on June 10. The chemical was injected in its saline solution.

Six hours later, the researchers viewed the marrow cells and found some of the chromosomes had been severed.

They found that the rate of damaged chromosomes present varies in accordance with the volumes of injection.

With an injection of 2.5 milligrams, the ratio was a mere 2.6 per cent. However, with increased doses of 5 milligrams and 20 milligrams, the ratio was found to rise to 4.6 per cent and 9.2 per cent, respectively.

They said a large amount of severed chromosomes could induce various functional damages, cancer and deformity formation.

Although the experiment as such cannot provide proof of the harmful effects of the chemical on humans because of the relatively large doses administered. Prof. Sugiyama said the chemical's effect on liver cells of those who suffer liver disease merits further probe.

The professor also said the chemical's possible adverse effects on skin cells of tofu (bean curd) dealers, who use the chemical, and powdered AF2's effect on the respiratory organ also need further studies.

The new finding is expected to influence the deliberation of the Food Sanitation Council, an advisory organ of the Health and Welfare Minister on the toxity of AF2.

Prof. Sugiyama said the tests had clearly showed AF2's effect on chromosomes, carriers of genes. He said the chemical, although it has no lasting toxity, still could upset genetic function of cells and therefore its use had better be banned.

Van. Nisei Man Robbed

VANCOUVER. — A bandit escaped with $200 in rolled quarters in a holdup at the Vogue Theatre, 918 Granville, recently.

The bandit entered the manager's office at the theatre and forced assistant manager Larry Oya to open the safe at gunpoint.

He then handcuffed Oya to a table and left by the front door.

Sub Admiral Suicide

TOKYO. — A Japanese submarine expert, retired Admiral of the Defense Force Ryosaku Oake, 59-year old former Lieutant Commander for the Imperial Japanese Navy, jumped in front of a train recently, saying his death was to assume responsibility for an accident which killed the two crewmen of a deep sea exploration vehicle.

Handstand To Death

YOKOHAMA. — Twelve-year old Hiroyasu Takagi, known to his classmates as something of an expert at standing and walking on his hands, tried a handstand recently on a window ledge at his school.

He fell 37 feet to the ground and died three hours later.

B.C. Racists . . .

(Cont. from Page One)

century.

The Chinese community has its problems that it shares with fellow Canadians of every hue and background. But it has the additional problem that for reasons of local and international politics it has been denied the right common to every other Canadian of freely bringing close relatives. I'm not suggesting the Chinese are more or less law abiding than any other group. They are people and they belong here just as much as any other group.

The cheap shots directed against them for political purposes are insulting to the Chinese and degrading to the rest of us.

Language . . .

(Cont. from Page One)

be. Most of them are affluent middle managament people or executives willing to pay the equivalent of $243 in yen for a 50-lesson course on top of astounding telephone bills, he added.

"Sure they are well off. But they don't want other people to know they are learning English, because these, management people always tell youngsters to learn English. That's my point efficiency and secrecy," Abe said.

Abe hires about 50 American teachers on a part-time basis who earn $1.80 for a 20 minute lesson.

Youngsters with plenty of time but no money go to English-speaking coffee shops which are filled with loud talk in English instead of rock 'n' roll music.

"The only way to master English is through textbooks and free conversation training," said Yorioshi Matsudaira, 31, owner of a Tokyo coffeeshop and neighboring conversation school.

The coffeeshop looks like a bar and it costs 300 yen, $1.20, for admission regardless how long one stays.

In the center of one coffeeshop circle was Tom Masterson, 20, a GI stationed in Tokyo, whose home is Ann Arbor, Mich.

"I don't think hanging around bars is the only way to spend a weekend. Here I can see a lot of people," he said.

Hiroo Ono, Brazilian-born owner of a conversation school in Tokyo, also has opened an English gambling school with blackjack tables, roulette, poker plus Playboy's Gambling Encyclopedia.

"We got a lot of students but most of them were simply interested in how to win in Las Vegas," grinned Ono. "They shouted in Japanese, teachers were calling in English."

Consequently, Ono turned the school into one training "pro-dealers" to work at casinos in Las Vegas or Reno, since such betting is outlawed in Japan. The school's first graduates, including many foreigners, now teach the classes, he added.

"As far as English teaching is concerned, classrooms are far more efficient. Here, everybody is carried away in play itself," said Jeff Etnyre of Detroit, a teacher-turned dealer at Ono's school.

The English boom is evident even among Buddhist priests at Shinshoji Temple in Narita, a new international airport site 60 miles north of Tokyo. About 40 priest clad in black Kimonos started private lessons four years ago, expecting people will visit the temple after the airport opens.

THE PUPPET THEATRE OF JAPAN

By ALLAN BEEKMAN

THE PUPPET THEATRE OF JAPAN,by A.C. Scott. Tuttle, Paperback, 163 pp., $3.50.

The history of the Japanese puppet theater begins with the work Kugutsushi Ki (The Book of Puppeteers) by Oe Tadafusa, which appeared in 1100. Until the time of Chikamatsu Monzaemon (1653-1725), hacks produced scripts primarily designed to permit the puppeteers to display their virtuosity.

Chikamatsu first wrote for the Kabuki theater. Perhaps concluding that live actors debased the characters he created, Chikamatsu turned to the puppet theater; puppets could convey more purely the character and personality with which he chose to endow them.

Three men control each puppet, which are about two-thirds life-size. One man controls the head, eyebrows, eyes, mouth and right arm of the puppet; a second man controls the left arm; a third, the lower extremities. A narrator kneels to the side of the stage, chanting the story and dialogue; beside him a musician plucks a samisen in accompaniment.

Knowing the mind and heart of his audience and the personalities, strengths and weaknesses of the puppeteers, Chikamatsu wrote accordingly — his work falling into two main categories: historical romances and domestic tragedies (sewa-monó). Based on incidents in the lives of the Osaka merchants, housewives, thieves and prostitutes among whom he lived, his domestic tragedies mirror the life of his day.

He wrote the first of his domestic tragedies for the puppet theater, Sonezaki Shinju (Love Suicide at Sonezaki) within a fortnight of the event it dramatizes. The puppeteers produced the play in Osaka in May 1703.

The fortunes of the puppet theater waxed and waned, reaching "its heyday during the middle years of the 18th century," losing favor for a few decades thereafter. In the late 18th century, the master puppeteer, Uemura Bunrakuken (1737-1810) restored the form to popularity; he also conferred his name upon it, Bunraku, by which the puppet theater is known today.

Puppet plays are not written to be read. The twang of the samisen, the voice of the narrator telling the story in euphonious Japanese using onomatopoeia, allusions from classical or religious texts, sayings and popular songs, all combine to exalt the spirit of the audience and to establish rapport with it.

Chikamatsu is said to have written about 160 plays, most of them for the puppet theater. Other playwrights contributed to the repertory. Today, the popularity of Bunraku being slight, public familiarity with the masterpieces of the puppet theater is limited to the few plays still being produced.

The author devotes the second half of his book to summaries of ten puppet plays. He says: "Generally the plays are known to theatregoers by the name of a famous scene in the play, and often it is only that scene which is performed today."

In this 1963 reprint, the author traces the history and evolution of Bunraku. He did much of his research at Osaka and on the island of Awaji, which forms the western perimeter of Osaka Bay, and supposed to be the cradle of Bunraku.

Born and educated in England, the author has spent many years in the Orient studying the theater of Japan and China. He is now a member of the Dept. of Speech, Univ. of Wisconsin.

The New Canadian

A member of Ethnic Press, Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

SEWING machine operators, experienced in factory work, year round work. Airconditioned factory. Call Mary 363-4588 or 363-3782 (Toronto).

OPERATORS wanted — home sewers to sew blouses. We deliver and pick-up. Call Mary 363-4588 (Toronto).

YOUNG person with experience in office work. Able to speak English and Japanese and familiar with Canadian affairs. Ask for Mr. Lee, Phone 495-0722 (Toronto).

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.00 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Paton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

The Japanese and The Jews
By Isaiah Ben Dasan
$7.50 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over 60 favorite recipes'
$1.65 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

CLOSE FOR HOLIDAYS
JULY 29 TO AUG. 13
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
941 PAPE AVE. TORONTO

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

JAPANESE RESTAURANT "MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

In Toronto's West End
SHITO Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

FRATERNAL COUNCELLORS REQUIRED
Full training to be given to accepted applicants of good health, appearance and personality, with a car.
Must speak English as well as your own language.
First year income $10,000 to $15,000 potential and excellent opportunity for advancement.
For interview call 491-1150.

NOTICE

TO ALL SUBSCRIBERS AND ADVERTISERS OF THE NEW CANADIAN

The New Canadian staff will be off for their annual, glorious and stupendous one (1) week holiday starting July 24th. Regular issues of July 26th and July 30th will be omitted. We shall return to the office to publish the August 1st edition. Ciao.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

NISHI

TORONTO. — Mrs. Kura Nishi, 92, passed away at home on July 9, 1974. Funeral at Earle Elliott Funeral Home on July 11th and service at Toronto Buddhist Church on Jnly 12th.

TAKAGI

TORONTO. — Mrs. Yusa Emy Takagi, 78, beloved wife of Kijuro Albert Takagi, passed away on July 8th, 1974. Dear mother of Daisy (Mrs. J. Nakawatase), Minnie (Mrs. M. Kawahara), Robtrt, Martha, and Amy (Mrs. O. Kadowaki), and the late Roy and Art Takagi, also 8 grandchildren.

Earle Elliot Funeral Home. Service at the Toronto Japanese United Church. Interment Highland Memory Gardens.

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2005 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1003
366-5388 [illegible] (Res.)

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615, TORONTO
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

ANNOUNCEMENT

Mr. Glen (Katsuyama wishes to announce the opening of his office for the Practice of Law at 37 Main Street North, Markham, Ontario.

He was formerly with the firm of MacBeth & Johnson in Toronto.

He intends to service the Toronto and district area and will be opening a Toronto office shortly..

In the meantime, he may be contacted at his Markham office at 294-5230.

A NEW AND DIFFERENT ENTERTAINMENT ITEM

FOR INDOOR AND OUTDOOR LIVING

The Ideal Gift For Weddings, Showers, & Anniversaries. The All-New Everest Pump Type Vacuum Jug.

It is designed with a unique mechanism that uses air pressure to dispense a measured amount of liquid each time the slide-out lever is depressed.

Swivel Base

Beautifully styled with Floral design

Great for Hot or Cold drinks

2.55 Litres — 11 Cups

One year warranty on mechanism

For further information please visit one of the following stores.

Distributed in Canada by:
Nationwide Premium Sales
Division of Nationwide Mfg Ltd
180-182 Norseman St., Toronto, Ontario M8Z 2R4

Farewell Party For Kinoshita Of Slocan City

SLOCAN. — A large number of friends from Slocan, the valley and Nelson gathered in the Silvery Slocan Social Centre for a farewall party for Mr. and Mrs. Z. Kinoshita.

The banquet and dance was sponsored by the Sports and Recreation Club, the Community Club, the Women's institute and the Senior Citizens Association.

In proposing a toast at the banquet, Norm Palmason, master of ceremonies recalled how Mr. and Mrs. Kinoshita came to Slocan 30 years ago and as proprietors of Kino's Market, they have served Slocan and valley, always cheerful and willing to assist in community efforts.

On behalf of the gathering N. Palmason extended good wishes for the future in their new home, stressing they will be greatly missed in the community.

Mrs. Winje, mayor of the village; Mrs. Lindstrom, president of the Senior Citizens Association and Mrs. Hird, president of the Women's Institute, joined in wishing Mr. and Mrs. Kinoshita health and happiness in their retirement, assuring them they will always be welcome in Slocan.

Many amusing incidents involving Mr. and Mrs. Kinoshita were recalled by the speakers. Mr. and Mrs. Kinoshita replied to the toast and thanked everyone.

After the banquet two skits, provided by the Women's Institute women brought much laughter and applause.

A framed aerial photograph of Slocan, taken by S. Doi, was presented to Mr. and Mrs. Kinoshita.

Out-of-town guests attending were Mr. and Mrs. Y. Tagami and Mr. and Mrs. Matsubayashi of Nelson.

The Kinoshita's will be moving to Tsawassen, 40 miles south of Vancouver.

COLOR T.V. REPAIR
S. TATEISHI
421-1259
(TORONTO)

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
SALES '74 MODELS T.V.
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Dates And Doings

All J.C.'s Urged To Visit The Nipponia Home

BEAMSVILLE. — Now that Summer has finally arrived, The Nipponia Home invites friends and visitors to pack an obento and enjoy a picnic on the beautiful grounds surrounding the Home. The residents always look forward to having family and friends come to visit.

At the last Annual General Meeting on March 24, members of the Board of Management were elected and installed as follows: President, T. Uyede; Secretary, Mrs. S. Hidaka; Treasurer, M. Sumiya; and other Directors — W. Harms, K. Hidaka, T. Hiramatsu, K. Inouye (now dec'd), O. Kawai, Mrs. M. Naganobu, Mrs. H. Shimizu, K. Suyama and D. Washimoto.

There are no vacancies at the Home at present, however, any senior citizen interested in making Nipponia their home should direct their inquiry to Mr. Joe Miyauchi, Administrator, and complete an application form as circumstances can change from week to week.

A study is currently underway for extended nursing care for residents at the Home. Any further news regarding decisions reached on this subject will be released at a later date.

The Home would welcome groups of volunteers from the various J.C. organizations, churches, etc., to help with cleanup bees, inside and out, from time to time. The Administrator would appreciate hearing from group leaders in this regard.

Unfortunately, this year's cherry crop was a failure due to heavy rains and a destructive hailstorm early in the season.

We wish to take this opportunity to thank all the supporters and friends of Nipponia Home for their continued interest over the years.

Board of Management The Nipponia Home

ROOFING & SHEET METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOFING
Tom Looker,
59 Lunness Road,
Toronto, Phone 763-1360
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING — SHEET METAL WORK
SHINGLING — EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM — STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124 — NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS. AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

JAPAN TOURS' 74

DEPARTURE DATE	RETURNING DATE	NO. DAYS
Aug 11 1974	Aug 30 1974	20
Aug 31 1974	Sep 20 1974	21
Sep 01 1974	Sep 29 1974	29
Sep 28 1974	Oct 25 1974	27
Oct. 12 1974	Nov. 11 1974	33
Nov 01 1974	Nov 29 1974	30
Nov 24 1974	Jan 12 1975	49
Dec 22 1974	Jan 24 1975	33

HAWAII $399 FROM TORONTO

K. Iwata Travel Service
Toronto
869-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

YUSUZUMI DANCE

SATURDAY, JULY 27th, 1974 8 P.M. TO 1 A.M.

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE

Gus Armitage & Orchestra $3.50 per person

Bar Facilities and door prizes

Sansei Is Manitoba Golf Champ

WINNIPEG, Man. — A Sansei girl has captured the Manitoba Junior Ladies Golf Championship. Debbie Suzuki, daughter of Mr. and Mrs. Jun Suzuki, finished 14 strokes in front of closest rival Diane Frederickson.

For 16-year-old Debbie, it was her first championship victory. "I was happy with my game the first day, but not the last two," smiled Debbie. "The second day I was nervous off the tee. I was thinking more about the Amateur team than the junior I guess. I calmed down though."

Before her next big competition in Edmonton, Debbie will play in as many club opens as possible plus the City and District.

Japanese Golf Club's June Tourney Results

TORONTO. — The June Tournament, in contrast to the May Tournament, was played under ideal conditions, and the scores reflected the change in the weather.

The Low Gross Trophy was won by Doug Gwilliam of "A" Flight with a score of 76, and the Low Net Trophy was won by Jim Minamata of "C" Flight with a net score of 67.

Others leaders in their respective Flights were:

	"A" Flight	"B" Flight	"C" Flight
1st low net	Seiji Takata (70)	Min Hagino (68)	
1st low gross		Neil Fukumoto (84)	Lloyd Ono (91)
2nd low net	Bob Yamamoto (70)	R. Inamoto (69)	T. Takenaka (70)
2nd low gross	Sab Seki (79)	D. Washimoto (87)	J. Moritsugu (94)
3rd low net	Rei Tanaka (73)	Jim Abe (69)	Rick Tanaka (72)
3rd low gross	Shin Taira (82)	Tets Mori (88)	Shiro Takeda (94)

Jpnz. Climber Dead In Alaska

ANCHORAGE, Alaska — A Japanese climber has died in a 1,500-foot fall while scaling Mount McKinley, the national park service reported recently.

Rangers said Yoshikazu Okada, a member of the Tokyo-Osaka Alpine Club, was killed while fixing a rope. Seven other members of the climbing team were reported to be descending from the 20,320-foot mountain.

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-6087
Home phone: 449-9293

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

OSCAR'S SPORT SHOP
HIKING, TENNIS, FISHING AND ADDIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

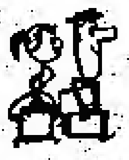
Bus: 961-5511 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS.
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

TRAVEL CENTRE NEWS
GROUP DEPARTURE TO JAPAN
JULY 17 — AUG. 4 JULY 29 — AUG. 17
AUG. 2 AUG. 23 SEPT. 26 — OCT. 23
OCT. 4 — OCT. 25 NOV. 8 — NOV. 29
NOV. 17 — DEC. 13 NOV. 24 — DEC. 17
NOV. 24 — JAN. 23 DEC. 19 — JAN. 4
DEC. 29 — JAN. 19
For further details and reservations
Please Call or write to:
Times Square Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd., — Richmond, B.C.



THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Because of you... today a man is on a dusty road leading south from Rawalpindi...

reporting, analyzing, probing — to send you an eye-witness story. Other Christian Science Monitor reporters are gathering facts for you in Moscow, Nairobi, Beirut, London, Tokyo, San Francisco, and Washington.

Because you need to understand what's happening in order to change what's wrong and to support what's right.

The Christian Science Monitor gives you the facts, and reports how problems are being solved. It keeps you informed but not depressed — the Monitor has a uniquely hopeful outlook.

News, commentary, art, entertainment, fashion, sports, business, family: a lively daily newspaper (Monday – Friday) with something for everyone. For 13¢ a day — less than two postage stamps.

Yes, I want this unique daily newspaper for 4 months — over 80 issues for only $11.
☐ Payment enclosed ☐ Bill me later
Name (Please print)
Street Apt.
City
State ZIP
The Christian Science Monitor®
Box 125, Astor Station
Boston, Massachusetts 02123

RECIPE BOOK – "ITADAKIMASU"
Available Now!
2nd Edition
THE RECIPE BOOK HAS A PERSONAL TOUCH AND VERY ATTRACTIVE AS A GIFT.
Please Contact or Send order to:
Mrs. Jean Furukawa Phone 259-3389
90 Vanevery Street
Toronto, Ont. M8V 1Y6
Mrs. Sally Miyazaki Phone 447-2297
31 Castlegrove Blvd.
Don Mills, Ontario M3A 1K9
PRICE: $3.00 per copy plus 50¢ mailing & handling till September 30, 1974.
OCTOBER 1st, 1974 — 93.2.5 plus 50¢

4 DIMENSIONAL SOUND
THIS MAGNIFICENT QUADRAPHONIC SYSTEM

$12.80 per month
$299.
FOR THE PRICE OF A STEREO
T.V. SOUND CITY
620 Sheppard Ave. W. at Bathurst
SHOP AT HOME SERVICE 630-3270 SHOP AT HOME SERVICE
T.V. & STEREO SALES & SERVICE.
OPEN 10 a.m. to 9 p.m. Sat. till 6 p.m.
Call George Shitami-Tak Ichiki
下見ジョージ・一木タックにお電話下さい

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 366-5451.
Fully Airconditioned/Parking too
Big Big Rice Sale Until Aug. 4th.
Panasonic Corner new opened.
Try our new Thermos "Airpot" Ideal for your picnic gift idea
Cool off with fastest thirst Quencher "Calpis" from Japan
JUNE LUCKY PRIZE WINNERS ARE
Mrs. KAWABE Mr. MATSUMURA Mr. B. OHASHI
IT PAYS TO SHOP AT FURUYA.
TRAVEL 363-0655
AUG 24 California/few seats opened
OCT 03 Autumn in Japan: 4 weeks
DEC. Xmas/New Year in Japan
DEC. Xmas/New Year in Canada

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（四六）

朝子は、呆然とただチーズケーキを見つめていた。まるで洗濯機の中にほうり込まれた洗濯物にでもなったような気分だった。何が何だかわからない。春生は不良なのか、そうでないのか。春生を信じていいのか悪いのか。怖ろしい人間か最尖端の人間か。朝子は得体のしれぬ宇宙人でも見るように春生を見た。

「じゃあ、ぼく、失礼します」

春生は立ち上った。

「待って、ロメオー」

ヒュエがいった。

「じゃあ、あすこにいるあの人は。あなたの恋人というわけなのね？」

「恋人？」

春生はフランス映画の二枚目のようにかすかに眉をひそめた。

「どうしてですか？」

春生は落ちついて反問した。

「ぼくが彼女のマンションに泊ったからですか」

春生は微笑した。

「いかにも大正の発想ですね。じゃ失礼」

そういい残すと春生はロビンフッドみたいな後姿を見せて悠然と向うのテーブルへ行ってしまった。

朝子はヒロエと別れてひとり地下鉄に乗った。ヒロエは車で家まで送るといったが、朝子はそれを断って地下鉄に乗ったのだ。

——雄介は今、何をしているだろう……

唐突にその思いが胸に来た。頼り甲斐のない夫だと思っていても、やはり夫に相談するよりしようがない。春生がいつのまにやら得体のしれぬ宇宙人になっていることを、雄介はどの程度気づいているのか。

地下鉄を出ると、朝子は急ぎ足でバスのターミナルへ歩いて行った。日はとっぷり暮れて、バス停そこここに家路を急ぐ人々の長い行列が出来ている。駅の大時計が八時少し過ぎを指している。雄介は夕食をどうしただろうか。夏子がいれば野菜をいためたり、肉を焼いたりぐらいはするだろうが、夏子はこのところ毎日帰りが遅い。とすると雄介は腹を減らして、朝子の帰りを待ちうけていることだろう。もしかしたらヒロエの家へ電話をかけて、二人で出かけたことを知っているかもしれない。

いつか足が小走りになっていた。何のかのといいながらも、朝子は結婚以来、黙って夕飯の支度をすっぽかしたことは一度もなかった。

父 **半平**（八九歳、熊本県出身）儀、昨年正月中旬以来発病し、その後たびたびメディシンハット病院に入院療養し、また自宅にて静養中でしたが病状次第に悪化し、本年正月十日より再入院、医師、家族の必死の看護も、薬石の効なく去る六月初旬病勢さらに悪化し、肺ガンにて遂に六月十九日午後十一時半八十九歳を一期として永眠いたしました。追って二十三日午後七時半、レスブリッジ佛教会堂に於て泉開教使並びに福永補教士により通夜・告別式を營み、翌日マウンテンビュー墓地に埋葬いたしました節はご多忙中、かつ炎暑にもかかわらず多数の皆様が遠近を問わずご会葬下され、その上過分なるご供花、ご香典をいただき、又ご丁重なる弔詞弔電を賜わりまして重ね重ねのご厚志に一同厚くお禮申し上げます。なお故人入院中、また自宅にて静養中にも度々多くの皆様よりお見舞下さいまして遺族一同深謝申し上げます。一々参上お禮申し上げますのが本意でございますが紙上にて厚く厚くお禮申し上げます。今後とも遺族、親戚一同に對し、故人生前同様に一層のご厚誼をお願いいたします。合掌

喪主 坂本英夫
妻 光枝
549 — 2nd St. N.W. Medicine Hat, Alta.
在日娘婿 坂本光男
長女 静子
レ市娘婿 日夏秀男
次女 藤江
孫、曾孫一同
親族代表 小関英一
晩市 妻 君子
友人代表 中村長三郎
レスブリッジ佛教会
同 婦人会
同 長寿会
同 ワイエービーエー
同 日曜學校

父 **保夫**（六五歳、広島県出身）事、去る七月六日午後七時三十分晩市セントポールス病院で永眠いたしました。追って九日、今井牧師司式の下にシモンズ・アンド・マックブライド葬儀社で告別式を營み、翌朝オーシャンビュウで火葬いたしましたことを知友の皆様にお知らせ致します。その節は雨天にもかかわらず御多用中を遠近よりご会葬下され、ご懇切な弔辭・弔電、過分な供花、ご芳志を頂き遺族一同感謝しております。なお、父生存中はご温情の限りのご交誼を賜わり、入院中も又並ならぬご懇切なお見舞をたびたび受けましてお禮の言葉もございません。失礼ながら紙上を借り茲に謹んで厚くお禮申し上げます。

喪主 長男 藤本保
バビー 章
Box 467, Grand Forks, B.C.
次男 保尚 ウエスレー
三男 保宜 マーキ
長女 迪子 セントレジャー
親族代表 在日弟 藤本護
妹 日原朝子
甥 藤本匡
ト市義兄 沖広洪一郎
友人総代 熊川盛雄
晩市日系市民協会
グリーンウッド国風詩吟会
睦月句会

妻 **玉子**（七四歳）儀、二月中旬頃より健康すぐれず自宅で静養中七月五日午後十時三十分遂に永眠いたしましたことを生前辱知の皆々様に謹告申し上げます。追って八日午後七時半よりニードハム葬儀社に於てパーク牧師の下に告別式を營み、翌九日午前十時にウッドランド墓地に埋葬いたしました際にはご多忙中、暑さにもかかわらず遠近わざわざご会葬下され、且その上ご丁重なる弔辭、弔電、供花、過分なる御花料を頂き誠に有難く感謝致しております。なお故人生前中、病中お見舞を頂き、ご交誼を合わせ厚くお禮申し上げます。実は一々参上お禮申し上げるのが本意でありますが、失禮ながら紙上を借りてお禮申し上げます。

喪主 矢吹清二郎
15 Briscoe Street West, London, Ontario
永田嘉一郎夫妻
小原秋平夫妻
永見金作夫妻
浅野哲一夫妻
永田顕三郎
外友人一同

自動車の **修繕一切**

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービスステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE, 2239 Bloor St. West (At Runnymede) Toronto Phone 766-4292

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
425 University Ave., Suite 615, Toronto 1, Ont. Phone 363-5002, Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave. Scarboro, Ont. Telephone 694-9563.

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St. Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五－二五二八 / 六八二－六五二一

屋根替え
住宅、会社のルーフィング、シングルやり替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず
（經營）トム・ルッカー
ALLAN SHEET METAL, TOM LOOKER, 324 PACIFIC AVE. TORONTO 763-1360
Licence No. B 169

オエン家屋賣買
ト市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六－四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一－二五八一

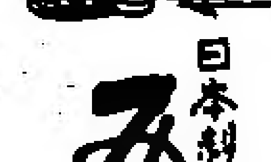
保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話 七五九－二六三二 / 七五五－七三一七

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

御中元セールス
弊店では、他店にくらべて絶對に高い價格では買っておりません。とくに現金買いでは、どこにもない破格的な値段です。配達はありません。ご来店の上、お買い求めください。
おなじみの **サンコー商店**
ト市スパダイナ街二一二
電話 八六二－一〇八二

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY. 126 Elizabeth St. Toronto Phone 362-4322 — 362-4029

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN St. WEST, PHONE 863-9519



日本料理 みち
◎チャーチ店 チャーチ街四五九 電話九二四－一三〇三
◎クイーン店 西クイーン街三二八 電話八六三－九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

大いに頑張って下さい

在日二世が聲援送る

ツルドー首相の選擧勝利に

【東京電信】メープルリーフ文化協會から今週エアメールで本社宛に部厚い封筒が送られて來た。そのなかには、このほど行われたカナダ總選擧の結果や今後の見通しなどに關する日本有力新聞がオタワに派遣した特派員の打電ニュースの切抜きがふくまれている。

ツルドー政權勝つ、高度成長推進へ、ツルドー政權二への課題、米から經済的獨立など三段ないし四段組見出しと、ツルドー首相とマガレット夫人がキスしている寫眞をいづれも欠かさず掲げた切抜きである。

これらの記事にそえての文化協會有志とした手紙によると、

同封の切抜きは私たちが敬愛するツルドー首相へのお祝いのしるしとして首相宛に送つてもらいたいものです。遠い日本からカナダ國の發展を祈念してやまない私たちは『ツルドー首相の前途に』大いに聲援を送つていますと、首相にお傳え下さい

と書きそえている。なお同協会有志は、自由黨の壓勝に對して在東京のカナダ大使館に願いの電話をかけたという。

五百弗の金塊

『ウイン・ファ・ライフ』と呼ぶテレビ・クイズでこのほどビーシー州リッチモンドの坂本シェリーさんが賞品として四オンズの金塊をうけた。時價にして五百五十ドル以上である。

約二千の観衆が喜ぶ

ト市佛教会の賑かな盆踊り

ト市佛教會は年中行事の一つとして市民間に人氣のある"盆踊"を去る十三日夕、市廳前廣場で二時間にわたつて行い、約 千人の観衆を楽しませた。ハミルトンからの應援もあつて約二百人の子供や大人の踊り子が太鼓に合わせて踊りまわつた。

色とりどりのちようちんが飾られ、やぐらが設けられて快晴下の廣場で、ゆかた着も涼しく盆踊り、江州音頭、炭坑節などを數名の白系人も交つて踊り、やんやの拍手をうけた。

オ州内の看護婦

増給を承認

○…トロントをふくむオ州内の主要都市の病院勤務看護婦は今週から一齊にピケットラインを張つて一部ストライキに突入した。もし病院側が増給要求に應じないとすれば、二十二日から全面ストを決行するとになつている。

○…州内三十九病院がこのストの影響をうけることになるが、看護婦は今年から月給最低八百五十弗、一九七五年には千五十弗を要求している。これに對して病院側は二年内に月給二百六十弗増加をオファーしたが看護婦側は拒否、結局看護婦の要求を認めた。

ト佛教会開教使の夏休み

トロント佛教會の宮地開教使は七月十五日から二十八日まで、石浦總長は八月十一日から三十一日まで夏季休暇をとるので、八月四日の祥月法要以外は、この期間中の日曜サービスはない。

チャザム日系 廿八日に野遊

【チャザム】當系婦人会主催ピクニックは例年通り來る二十八日(日)朝十時頃より『ハラデーパーク』に於いて開催することになつた。入場料大人及び十六才以上一弗。これはパーク入場の折パーク管理者が徴集。

當日は婦人会によつてソフト・ドリンク、其他各種老若男女向きの競技も準備する。チャザム日系人はもちろんロンドン、ウインザー、リーミングトン各方面からの参加が希望されている。

多数参加 盛大なる修卒業式

ト市日語校維持会主催で

【トロント】ト市日語校の修卒業式はこのほど市學務局講堂で盛大に行われた。當日は總領事館はじめ、海外移住協會、日系新聞、諸團体代表及び有志らで場内を埋めた。岡澤教師が司会、佐藤維持会長、西濱校長、川崎領事、井手市協会長らの祝辞があり、新井學務委員長の謝辞と學校報告があつた。

なお學年別生徒表彰は優良賞十四人、努力賞二十一人、精勤賞九十四人があり、最優秀成績で特別奨學賞を六人がうけた。

總領事賞谷輪武、濟生會賞山本るみ、森山賞重石とみ、池田賞大塚義信、入澤賞吉田明美、佐藤賞堀居壽賀美

なお本年度ト學中卒業生は北浦厚子、堀居壽賀美、新井まり、三浦清美、中川清志、佐藤一男、森マイク鶴田春夫、鮫島あきとの九人。

修卒業式が終つてのち日光ガーテンで維持会主催の感謝ランチョンが加藤齊氏により進められ、來賓招待者と教師十六人のほか多数有志が加わつてなごやかな會食を行つた。なお多年學校のため奉仕してきた小早川明子夫人が晩中移住に當り一千弗の奨學金申入れがあつたことが上高原氏より報告があり、一同感謝を表明した。

更に第三學校(商社関係者)の教師五人も参加し維持會の好意に感謝したが、將來のつながりを密にしたいという希望が司会者により表明されて散会した。

鴫原總領事夫妻 十六日に出發

在エドモントンの鴫原修次總領事から本社宛の書信によると

小生七月五日付けでニュージランドのオークランド總領事に命ぜられ、來る八月十六日當地發赴任することになりました。三年余にわたる當地任勤中公私ともに貴紙のご協力を添うし、ここに厚くお禮申上げます

とあつた。鴫原氏の後任者は未發表である。

青柳会の野遊

ト市青柳會では來る八月四日(日)正午から市内キユー・ビーチ公園にピクニックを催す。会費は無料。会員外一般の参加を歓迎している。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます
ニューカナデアン

△スカーボロの須田ローオ氏 歸国記念に
△レスブリッジの佐藤秋三郎氏
△ア州コロナードの木村豊松氏夫妻 三世の孫娘姉妹のアルバータ州大學卒業を記念に
△トロントの中村源松氏夫妻 金婚記念
△セント・トーマスの津田カノ夫人 故良人順一氏の三十五周年と長男泰郎氏の三十三周年記念

●ダナ親母子講 七月二十八日(日曜)午前十時からトロント佛教会で開講。

訃 死亡

△ビーシー州グランドフオークスの藤本保夫氏(六五)は七月六日晩市センド・ボール病院で死去。九日今井牧師により葬儀社で告別式を行い、十日オーシャンビユウで火葬した。

△アルバータ州メデシンハットの坂本半平氏(八九)は六月十九日死去。二十一日夜レスブリッジ佛教会で泉開教使により通夜・告別式を行い、二十四日マウンテンビユー墓地に埋葬した。

求 若い人で事務経験があり、日英両語が話せ、カナダ事情に詳しい人を求めます。委細はミスター・リー、電話四九五ー〇七二二

求 經理事務、タイピスト。日英両語のわかる方。連絡先 三六八ー一一七一(丸紅カナダ会社)

貸 三室あり、夫婦者でも獨身者でも、別々に使える。ファニチュアつき。電話四六一ー一三九四

求 コックさんとウエトレス。フル及びパートタイム。電話九六七ー七二二三(トロント、ふるさと)

求 ウエター二名、面接時間、週末二時から五時までト市チャーチ街四五九。電話九二四ー七五〇一レストラン「みち」

求 工場働きに經驗あるソーイング・ミシン・オペレイター。年中仕事があり、冷房付き工場。電話メリー三六三ー四五八八又は三六三ー三七八二(トロント)

求 家庭でブラウス縫い。配達とピックアップする。メリーに電話三六三ー四五八八又は三六三ー三七八二(トロント)

本年度訪日ツアー

□出發	□歸加
八月十一日	八月三十日
八月卅一日	九月二十日
九月一日	九月廿九日
九月廿七日	十月二十日
九月廿八日	十月廿五日

□出發	□歸加
十一月一日	十一月廿九日
十二月廿二日	一月二十四日

ハワイ トロントより三九九弗で

手續一切を安心しておまかせられるエージェント

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101
トロント岩田旅行案内支社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291
Res. [illegible]

本格的な夏! 暑さしのぎに…

◎友白髪ソーメン
◎ひやし麥

夏向きのご贈物に…
お子供さんの飲料に…

◎カルピス をお買い上げ下さい。

せまいながら店内の新装も終わりました。
店内冷房もいたしております。
どうぞ氣樂にご來店下さい。

ダンダスユニオン店

電話 三六四ー七六九二
三六六ー三六六三

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone 364-7692 — [illegible]

訪日觀光團

□旅行センターご案内□

○出發	○歸國
七月二十九日	八月二日
八月二日	八月二十三日
十月四日	十月二十三日
十一月八日	十一月二十九日

タイムス スクエア 旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5696

健康談義

心身一如の學びかた

梅月生

「ヨガと健康」について
人間医学から（二）

佐保田　ヨガでは事実は即ち真実である。従つて理論はどうあれ、自分の目で見、手でふれ、自分の足で歩き、自分の頭で考える。つまり自分の心と身の両方を通じて學ぶ。心身一如の學び方というか、とにかく自分で本當だと分つたときが悟りで知行合一の學び方行じ方を意識的に行わない限り悟りは開けない。

ヨガの意味はいろいろあるが最も根本的なものはプラスとマイナスを〝結ぶ〟こと。虚と実、陰と陽、生産と消耗、自然の働きは相反するものが協力し調和を保つている。これはバランスとも自然ともいえる。禅とは安定という意味もあるからヨガは禅である。すべての物が當然そうならなければならぬ姿のことをヨガという。

ヨガは行（ぎよう）を中心とする。他に頼らず、できる限り自分で努力する。正しい行ないをするための努力を精進というが、精進することによつて自分がどれだけ学び、どれだけ実行できるかを一生かかつてためす。だからヨガに終点はない。ヨガではあらゆることを奨めるが、すべてのことをやつてみて万物に共通の法則をみつけ出し、それを全生活に應用し合理的な生活を生みだすためである。

ヨガには「ムダするな、ムリするな、続けよ」という三つの原則があるが、要するに何がムダで何がムリであるかを発見し、合理的になれということ。例えば食物でも、栄養になる固定したものがあるわけではなく、自分に適し必要なものが栄養になる。つまり、栄養はそのときの必要と適合によつて異なる。できるだけ多くのものが自分の味方になるよう適合性を高めるのがヨガの訓練で、これは仏になる修行でもある。すべてのものと調和できるようになつたとき初めて神人合一しその身が仏になれる。欲望や感情をそのまま出したら動物と同じだ。どうすれば欲望や感情を人間的に出せるかを訓練するのが仏になる道である。

瞑想行法はインドではサマージといい三昧行のことである。陰と陽の二つの瞑想がある。陰の瞑想はラジャ・ヨガといい意識力を養う法、陽の瞑想はハタ・ヨガといい丹田力を養う。この二つの瞑想を合わせて実行し悟りを開いたのが釈迦である。肉体的に最高に健康な時は感じる能力が正しい。これを正常な知恵という。陽の瞑想行をやると感じる能力が正しくなり、感じる能力が高まると要求が正しくなる。これは万人に与えられている自然治癒力を高める方法である。

病気の治し方には、治さない治し方、治る治し方、治す治し方の三つがある。現在医學の治療は治す治し方であつて無理が多い。治る治し方は、病気は体の不自然さを自然にもどそうとする働らきだから、その不自然さを発見して取り除く治し方であり、これにはムリがない。治さない治し方は、治りたいとか救われたいとかいうことから一切離れて、ただ正しい生き方はどういう生き方かを、ひたすら求めることによつて病気はいつの間にか治る。ヨガでは修養・修行・修業の三つを実行するのを原則として、病氣や炎難がなくなるのは副次的なことである。どういう行をすれば悟りが得られるかについてヨガは七二の門で説いている。人間は総合体だから、総合体には総合的に行うのが正しい。そこにヨガの一大特長がある。

大浦　大変むずかしい理論で深さは無尽といつてよいが、いかに理論が立派でもみんなに理解されなければ広まらない。われわれが最も求めているのは健康で幸せな人生を送ることである。いかにしたらヨガが人間の幸福に役立つかという点について……。

佐保田　私はヨーガは最も易しい方法で、現代の凡人にもつてこいだと思う。それはヨーガの中心が体操だからだ。キリスト教でも仏教でも教えは立派だが体操がない。仏教のように最初から三時間も座らせたら悟りどころではない、かえつて病気になる。白隠禅師でさえ病氣になつた。今でいうノイローゼか自律神経失調症だろうが、禅をいくら修行してもノイローゼにならない法があつたはずであるが今、禅にはそれがない。達磨大師がインドから中国へ伝えたとき分れて、一つは空手のような武道になつた。

中国で太極拳といわれるものは達磨大師のインド土産の一つで、ヨガによく似ている。中国・台湾では広場に老人から子供まで集まつて太極拳をやつて健康法としているが、日本人は金を使わないと健康になれないと思つている。金を使つても病人はふえる一方。中国や台湾では、いかに金を使わないで健康になるかを研究している。ゴルフ場など造つて国土を破壊するより太極拳でもやつた方がずつと健康にプラスする。

では、ヨーガの体操はなぜよいか。欧米では若い人が柔軟体操をやる。テレビ体操もその一つだが、それで一生健康かというと、そうではない。アメリカのヨーガの本をみると、柔軟体操をやつていた人は五〇歳をすぎると急に衰えるという。それは普通の体操が筋肉とか骨格とか、人間の体だけを目當てにしているからであるが、ヨーガは人間全体を目あてにしている。つまり心も肉体も霊魂も、体のすべてを対象にしているのである。

⊠ニューカナデアンを知友の方におすすめ下さい。

MULTICULTURAL FESTIVAL '74

MULTICULTURAL
FESTIVAL '74
FESTIVAL
MULTICULTUREL '74

カナダ人による藝術祭り

七月二日から二十八日まで　オタワで

カナダの首都がはじめて主催する多様文化年次お祭りによつて民俗藝術が生き返つてきます。七月中の催事は・ダンス・音樂，そしてドラマのパノラマを提供いたします。出演するグループはそれぞれ廣い地域別の，そして各民俗的傳統を表わしたものをオファすることになつています。
カナダ政府は多様文化祭り〝多様文化 74〟を上演することを誇りとしているものです。それは，カナダの多様文化社會の現実を裏書きする豊富でしかも生き生きとしたものを表わすのが私たちのやり方なのです。

HON. STANLEY HAIDASZ
Minister of State
Multiculturalism
Canada

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone. 366-5005
Second class mail registration number 0368

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗（前払） 年十一弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

キプロスで反亂 大統領が国外逃避

トルコは實力介入の氣構え

〔キプロス、ニコシア〕キプロスで今週突如クーデターがおこり、島内数カ地点で戦闘がくり返されている。ラジオ放送によると、ギリシャ系将校の指導でキプロス国衛軍がクーデターを行ない、マカリオス大統領は射殺されたと報じたが同大統領は無事に避難し、『私が生きているかぎり、私が大統領である、国民よ、独裁者からキプロスを救うため抗戦を續けよ』とラジオ放送で訴えた。

〔アンカラ〕キプロス内のトルコ系国民を支持するため、トルコは今週、キプロスのクーデターに對して英国が介入するよう要請するとともに、そのまま放任しておけば、キプロスのトルコ系人は全く存在を無視される立場に追いやられるとし、トルコは一方的な介入も致し方なしとの立場をかためている。（キプロスに駐屯中のカナダ国連軍約五百は全員無事と報じられている）

マカリオス大僧正はマルタ島の英軍基地内にのがれていたが無事に渡英した。機を見てキプロスに歸還したいと希望しているが、恐らく半永久的な亡命になるものとみられている。

兩軍警戒

〔ロンドン〕ギリシャ及びトルコはキプロスの反乱に伴ない、それぞれ軍隊と軍艦を非常体制下におき、万一に備えている。トルコはキプロスの對岸近くに陸海軍を集結中であり、一方ギリシャもその東端海岸に海軍を集中させている。

補充人事で對処

福田藏相、保利行管の辞任に

〔東京時事〕田中内閣は一六日、自民党の改革を叫んで福田蔵相が辞任、保利行管庁長官も辞任したことにより、政権成立後、最大の危機に直面した。このため田中首相は同日午後、椎名副総裁、橋本幹事長、二階堂官房長官ら政府・自民党首脳と緊急協議し、蔵相の後任に大平外相を横すべりさせ、後任外相に木村俊夫氏（無派閥・佐藤系）、行管庁長官に細田吉蔵氏（福田派・周山クラブ系）の起用を決定、新閣僚の認証式は同夜皇居で行なわれた。

政局の混乱収拾に當たって、田中首相も執行部が全面改造ではなく、『補充人事』で切り抜ける強氣の態度に出たことにより、自民党内には 党の 体質改善、イメージ轉換を要求した三木、福田氏らの今後の動きに同調する反應が出ることも予想され、政局はなお波乱含みで推移しよう。

新大臣に好感

大平蔵相は『総需要抑制政策は堅持していく必要がある』との抱負を述べた。また木村外相は『時期をみて中国を訪問したい』と記者團に語った。財界は大平蔵相の就任を歓迎し、米国は木村外相の任命に好感をよせている。

成人用の靴と衣類の領販賣税は廢止する

〔オタワ〕ツルドー首相は今週、総選擧後の初記者團会見を行い、七月十六日から成人用のクツ及び衣類に對する一二%の販賣税は廢止すると發表した。この課税を取り除いたことが消費者に福利をもたらすものか否かを政府當局は厳重に監視することにすると首相はいっている。

なお、新国會は九月三十日に開会するとツルドー首相は發表したが、去る五月六日上提された豫算案（野黨が否決）に盛られた課税取り除きは七月十六日發効とすることになるが、その他消費者への福利は国会に豫算案を上提しなければ明らかにするわけにはいかないとしている。

またツルドー首相はウエラン農相が『農産物價はこんごとも値上るべきだ』と言明したことに對し『私はこれに同感しない。農相の立場として農家の福利を目指しての發言であるが、値上りは當然だということには同意しかねる』と批判的言明を行った。

政治掛引きへ

廿年判決 韓國、日本側の出方を見守る

〔東京時事〕韓国の非常軍法会議が今週早川、太刀川両氏に對し、求刑通り懲役二〇年の判決を言い渡したことにより、今後の焦點は『政治解決』に移った。外務省は今週歸国した後宮駐韓大使を交えて、直ちに今後の對應策の檢討に入った。同省筋によると、判決に對し政府としてなんらかの見解が示されようとしているが、政治解決のために日本側からどのような條件を持ち出すかについて、かなり苦慮する事になりそうだ。

今後、法手續きとしては控訴の手段があり、これは被告側の意思次第であり、強制することはできない。しかし、控訴によって二人の量刑が輕減される見通しは薄く、政府としてはむしろこの一審判決を受け入れることが今後の政治解決を近めるうえで望ましいとの見方だ。同事件に對する韓国側の意向は、大統領特赦とか量刑の輕減の決定は自ら下すが、そのための條件については日本が判断すべきことだーとして、日本側にいわばゲタを預けた形となっている。

ロンドン塔内でテロ爆弾が破裂

〔ロンドン〕觀光客で埋まったロンドン塔内で去る十七日、テロ爆弾が破裂し、一名の若い婦人が即死、三十六名が負傷した。負傷者の約半数は子供たちであった。内務大臣は議会でこの惨事を報告『全くひどいことをするものだ』とふんがいしている。

六七%が結婚者

〔オタワ〕統計カナダ発表―。一九七二年度におけるカナダ人で年齢二〇ないし六四歳までの人口は千百九十万人、このうち七四・四%が既婚者で、結婚していない者が一九%、四・六%は妻又は夫を失った者か離婚者となっている。

また年齢二五ないし三五歳グループの七八・四%が既婚者で、獨身はわずか一九・五%。統計カナダでは四月一日現在のカナダ総人口は二千二百三十八万四千人と推定、昨年四月一日にくらべて三十三万七千人の増加である。

言語法案で分裂

クベック與黨英語議員が反對

〔クベック〕クベック州で問題の的となっている『言語法案』の第二讀会審議で州通信大臣ジョン・ポール・レアリア氏は『私は閣僚團結という意味で、この法案を支持するが、この法案は將來ク州の広範な文化的自主方針の出発点でもあるとの見解を持っている』と述べた。

同大臣はク州政府の獨裁的な言語案を批判した演説を四十五分間にわたって行ない、同法案の提出者、教育大臣は怒って議席を起って退場した。ク州閣僚中から、言語法案に批判を加えるような議会演説をしたのは通信大臣がはじめてだがこの他二名の英語系自由党議員も同法案に反對投票するなど、與黨內に分裂が生じていることが明らかとなっている。

満員の國内日航機を日本青年が乗っ取り

〔東京〕日航機デイシー八を乗っ取った二十才前後の日本人青年一人は名古屋空港で警官隊が機長室に殺到したさい、持っていたナイフで自分の首を切りつけ自殺を計ったが果さず捕かまった。

この青年は日航機（乗客七十六人、乗務員八人）が大阪を出發、東京に向う途中刀渡り六インチのナイフを用い、機長室に押し入ってオドし、日赤軍のリーダーで服役中の塩見高也（香譯、三三才）の釋放を要求容れなければ乗客に危害を加えると脅迫した。

日航機は羽田空港についたまま四時間そのままとなっていたが、突如無許可で羽田を出發、名古屋に不時着し、犯人が氣づかないうち、全乗客と乗務員の半數が非常口から機外に脱出した。

邦人の海外旅行 外務省で心配

〔東京時事〕近年日本人の海外旅行の急増にともない海外で殺人、傷害或は麻薬密輸などの犯罪事件にまき込まれたり、風俗習慣の違いから病氣やノイローゼにかかる日本人旅行者が急速にふえて來ている。

このため外務省ではこれらの人々に注意を喚起するため『楽しい海外旅行のために』と題するパンフレットを作成 とりあえず三万部を全国の観光業者らに配布することになった。『その国の法律を守る』といった一般的な注意もあげている。

深澤松本市長 晩市美府訪問

〔東京時事〕深澤松本市長（長野縣）は二十一日米国ユタ州ソルトレーク市との姉妹都市提携十五周年を記念し、市民代表二十三人の親善使節團と共に渡米。なお深澤市長はその後一行とは別にバンクーバー市、ビクトリア市を訪問、八月二日歸国の予定。

不人氣の新札 十年間は使う

〔オタワ〕カナダ中央銀行は国内の各銀行はもとより一般国民から不人氣の「新一弗札」のデザインを変更する意志はないと今週、新札を擁護した。新札は二十弗札と間違い易いデザインで、銀行では毛虫のように嫌われている。新一弗札は十年間は使用されることになろう。